

- Pantone 2736 C
- Pantone Process Cyan C
- Pantone 375 C
- Pantone 185 C

Nhãn gốc hộp 1 vỉ 5 tép, mỗi tép 5ml Gel



<https://trungtamthuoc.com/>

Nhãn tép 5ml

Nhãn tép 10 ml

5 ml
Front Label
4 x 1 CM

 Actolind® w Gel

① Schützen die Gelenks- und Muskulaturfunktion,
chronische und rezidivierende Schmerzen
② Provide joint-muscling and care gel for acute,
chronic and recurrent pains



5 ml e



10 ml
Front Label
4,3 x 1 CM

GIÁM ĐỐC

 Actolind® w Gel

① Schützen die Gelenks- und Muskulaturfunktion,
chronische und rezidivierende Schmerzen
② Provide joint-muscling and care gel for acute,
chronic and recurrent pains



10 ml e

5 ml
Back Label
4 x 1 CM

 ACTO GmbH
Büchsenstrasse 11
38118 Braunschweig - Germany
Tel: +49 531 1289 508 0
www.actogmbh.com
info@actogmbh.com
A German Company



SAN-MKT-125-0 (01.10.2020) Rev. 00/01

10 ml
Back Label
4,3 x 1 CM

 ACTO GmbH
Büchsenstrasse 11
38118 Braunschweig - Germany
Tel: +49 531 1289 508 0
www.actogmbh.com
info@actogmbh.com
A German Company



SAN-MKT-125-0 (01.10.2020) Rev. 00/01

Nhãn Phụ hợp 1 vỉ 5 tép, mỗi tép 5ml Gel
Gel chăm sóc vết thương
Actolind® w Gel

(đọc kỹ hướng dẫn sử dụng có bên trong hộp)

Thành phần

Thành phần trong 100 g Gel:
+ Polyhexamethylenebiguanide
HCl: 0.1g
+ Poloxomer 188: 1.0g
+ Tá dược: Monopropylene glycol:
7.5g, Hydroxypropyl Guar: 1.5g,
Cola Lipid C (50% active): 0.5g,
Amonium Lactate: 0.125g, Nước
khử ion: 89.275g

**Công dụng, chỉ định, Chống chỉ
định, tác dụng phụ, hạn chế sử
dụng, cách dùng:** xem tờ hướng
dẫn có bên trong hộp.

Quy cách đóng gói

Hộp 1 vỉ 5 tép, 5ml/tép

Ngày sản xuất: ngày/tháng/năm

Hạn sử dụng: tháng/năm

Số lô:

Bảo quản: nhiệt độ 5°C - 25°C,
tránh ánh nắng mặt trời

Số giấy phép lưu hành:

Xuất xứ: Cộng hòa Liên bang Đức

Nhà sản xuất: ACTO GmbH &
ACTOLIND GmbH

Địa chỉ: Büchnerstr. 11 D-38118

Braunschweig, Deutschland, Đức

Website: www.actogmbh.com

Công ty đăng ký lưu hành:

Công ty TNHH Navipharma.

Địa chỉ: SN 6, Ngõ 161, đường Bát
khối, P. Long Biên, Q. Long Biên,
Tp. Hà Nội

Điện thoại: 024.62904905

- Pantone 2736 C
- Pantone Process Cyan C
- Pantone 369 C
- Pantone 185 C

Nhãn gốc hộp 2 vỉ, mỗi vỉ 5 tép, mỗi tép 5ml



Nhãn Phụ hộp 2 vỉ, mỗi vỉ 5 tệp, mỗi tệp 10ml Gel



Gel chăm sóc vết thương **Actolind® w Gel**

(đọc kỹ hướng dẫn sử dụng có bên trong hộp)

Thành phần

Thành phần trong 100 g Gel:

+ Polyhexamethylenebiguanide

HCl: 0.1g

+ Poloxomer 188: 1.0g

+ Tá dược: Monopropylene glycol:

7.5g, Hydroxypropyl Guar: 1.5g,

Cola Lipid C (50% active): 0.5g,

Amonium Lactate: 0.125g, Nước

khử ion: 89.275g

Công dụng, chỉ định, Chống chỉ

định, tác dụng phụ, hạn chế sử

dụng, cách dùng: xem tờ hướng

dẫn có bên trong hộp.

Quy cách đóng gói

Hộp 2 vỉ, mỗi vỉ 5 tệp, 5ml/tệp

Ngày sản xuất: ngày/tháng/năm

Hạn sử dụng: tháng/năm

Số lô:

Bảo quản: nhiệt độ 5°C - 25°C,

tránh ánh nắng mặt trời

Số giấy phép lưu hành:

Xuất xứ: Cộng hòa Liên bang Đức

Nhà sản xuất: ACTO GmbH &

ACTOLIND GmbH

Địa chỉ: Büchnerstr. 11 D-38118

Braunschweig, Deutschland, Đức

Website: www.actogmbh.com

Công ty đăng ký lưu hành:

Công ty TNHH Navipharma.

Địa chỉ: SN 6, Ngõ 161, đường Bát

khối, P. Long Biên, Q. Long Biên,

Tp. Hà Nội

Điện thoại: 024.62904905

- Pantone 2736 C
- Pantone Process Cyan C
- Pantone 375 C
- Pantone 185 C

Nhãn gốc hộp 1 vỉ, mỗi vỉ 5 tép, mỗi tép 10ml



Nhân phụ 1 vỉ, mỗi vỉ 5 tép, mỗi tép 10ml Gel



Gel chăm sóc vết thương

Actolind® w Gel

(đọc kỹ hướng dẫn sử dụng có bên trong hộp)

Thành phần

Thành phần trong 100 g Gel:

+ Polyhexamethylenebiguanide

HCl: 0.1g

+ Poloxomer 188: 1.0g

+ Tá dược: Monopropylene glycol:

7.5g, Hydroxypropyl Guar: 1.5g,

Cola Lipid C (50% active): 0.5g,

Amonium Lactate: 0.125g, Nước

khử ion: 89.275g

Công dụng, chỉ định, Chống chỉ

định, tác dụng phụ, hạn chế sử

dụng, cách dùng: xem tờ hướng

dẫn có bên trong hộp.

Quy cách đóng gói

Hộp 1 vỉ 5 tép, 10ml/tép

Ngày sản xuất: ngày/tháng/năm

Hạn sử dụng: tháng/năm

Số lô:

Bảo quản: nhiệt độ 5°C - 25°C,

tránh ánh nắng mặt trời

Số giấy phép lưu hành:

Xuất xứ: Cộng hòa Liên bang Đức

Nhà sản xuất: ACTO GmbH &

ACTOLIND GmbH

Địa chỉ: Büchnerstr. 11 D-38118

Braunschweig, Deutschland, Đức

Website: www.actogmbh.com

Công ty đăng ký lưu hành:

Công ty TNHH Navipharma.

Địa chỉ: SN 6, Ngõ 161, đường Bát

khối, P. Long Biên, Q. Long Biên,

Tp. Hà Nội

Điện thoại: 024.62904905

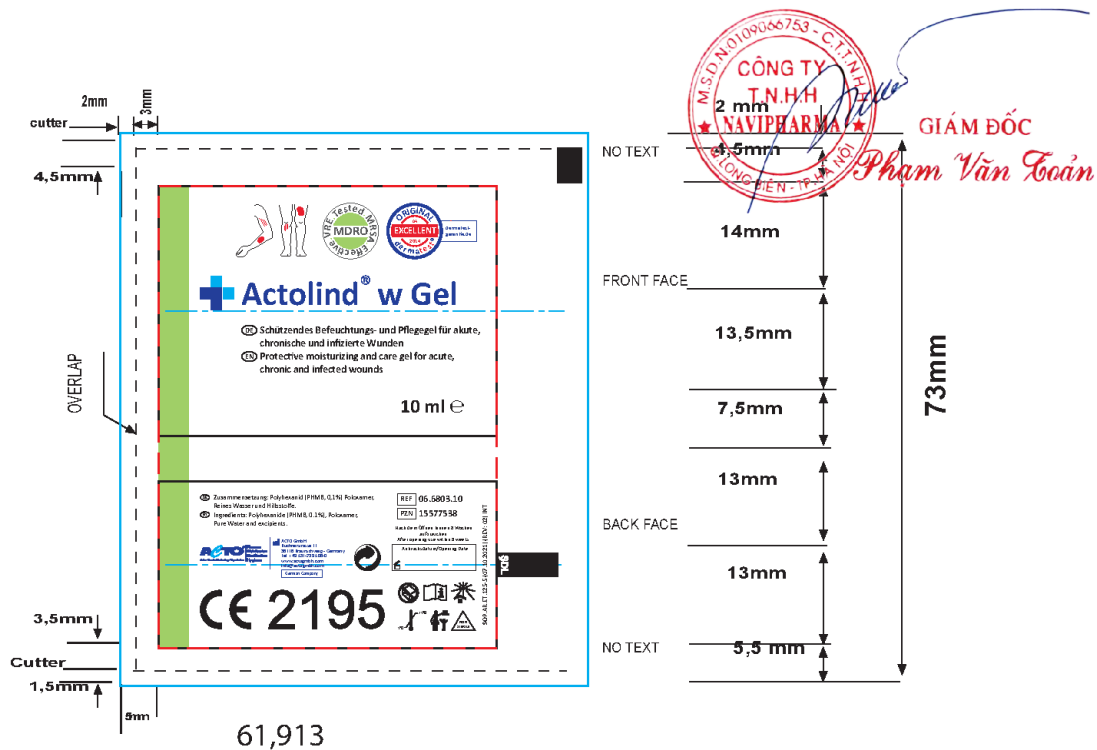
● *Pantone Process Cyan C*
● *Pantone 375 C*
● *Pantone 185 C*

300 gr American Bristol
Mat Selefon
Kısmi Lokal Lak

Nhãn gốc hộp 1 tuýp 10 ml



Nhãn tuýp 10ml



Nhân phụ hộp 1 tuýp 10ml
Gel chăm sóc vết thương

Actolind® w Gel

(đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng)

Thành phần

Thành phần trong 100 g Gel:

+ Polyhexamethylenebiguanide

HCl: 0.1g

+ Poloxomer 188: 1.0g

+ Tá dược: Monopropylene glycol:

7.5g, Hydroxypropyl Guar: 1.5g,

Cola Lipid C (50% active): 0.5g,

Amonium Lactate: 0.125g, Nước

khử ion: 89.275g

Công dụng, chỉ định, Chống chỉ định, tác dụng phụ, hạn chế sử dụng, cách dùng: xem tờ hướng dẫn có bên trong hộp.

Quy cách đóng gói

Hộp 1 tuýp 10ml

Ngày sản xuất: ngày/tháng/năm

Hạn sử dụng: tháng/năm

Số lô:

Bảo quản: nhiệt độ 5°C - 25°C, tránh ánh nắng mặt trời

Số giấy phép lưu hành:

Xuất xứ: Cộng hòa Liên bang Đức

Nhà sản xuất: ACTO GmbH & ACTOLIND GmbH

Địa chỉ: Büchnerstr. 11 D-38118

Braunschweig, Deutschland, Đức

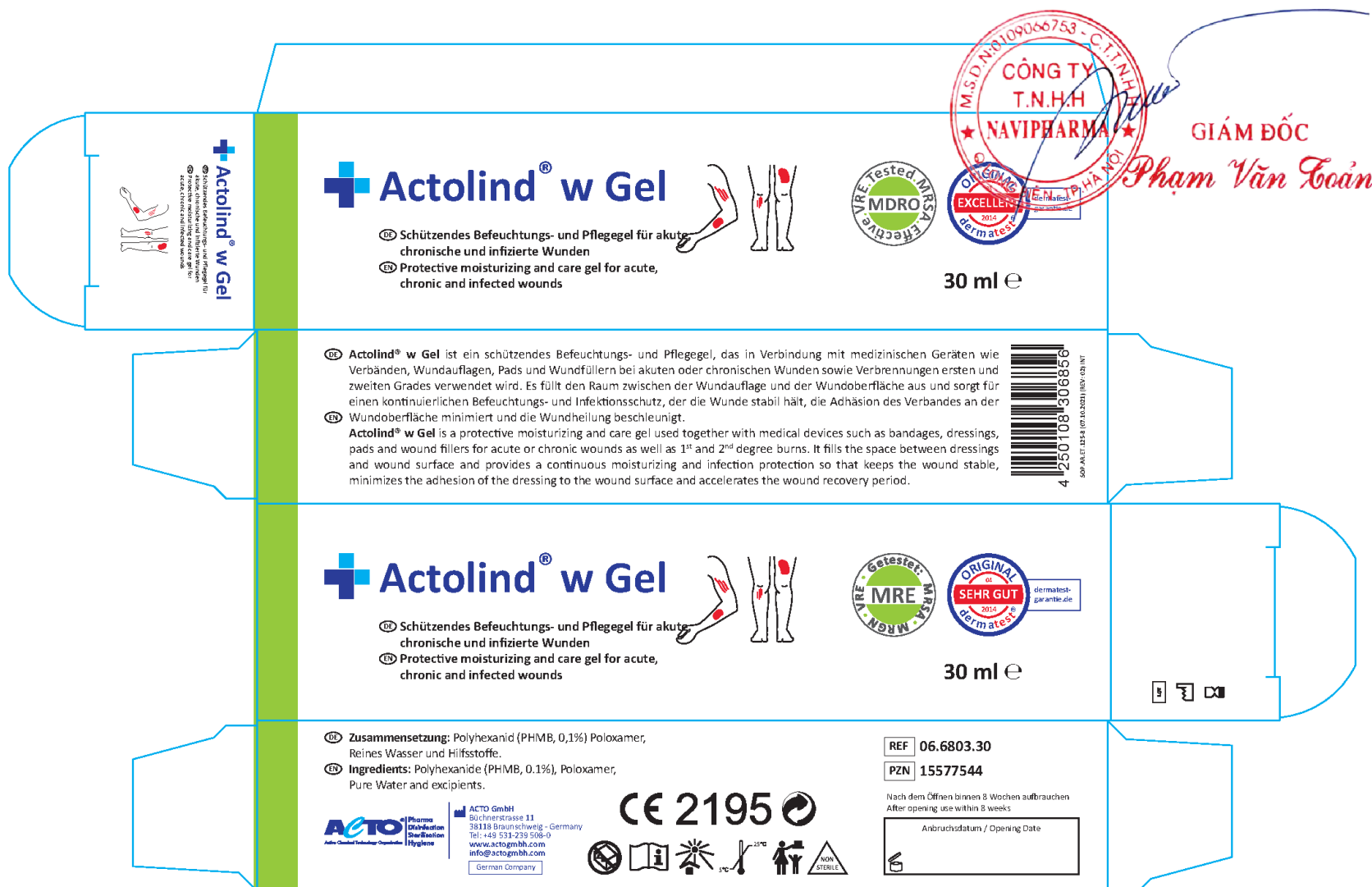
Website: www.actogmbh.com

Công ty đăng ký lưu hành:

Công ty TNHH Navipharma.

Địa chỉ: SN 6, Ngõ 161, đường Bát khối, P. Long Biên, Q. Long Biên, Tp. Hà Nội

Điện thoại: 024.62904905



<https://trungtamthuoc.com/>

Pantone 2736 C

Pantone Process Cyan C

Pantone 375 C

Pantone 185 C

Nhãn gốc tuýp 30ml

M.S.D. 010109066753 - C.TINH
CÔNG TY
T.N.H.H
NAVIPHARMA
QUẢNG BIÊN TP. HÀ NỘI

GIÁM ĐỐC
Phạm Văn Toàn

Actolind® w Gel

30 ml e

Zusammensetzung: Polyhexanid (PHMB, 0,1%) Poloxamer,
Reines Wasser und Hilfstoffe.
Ingredients: Polyhexanide (PHMB, 0.1%), Poloxamer,
Pure Water and excipients.

REF 06.6803.30
PZN 15577544

CE 2195

Nach dem Öffnen binnen 8 Wochen aufbrauchen
After opening: 8 weeks shelf life

Arzneidatum / Opening Date

ACTO GmbH
Büchelerstrasse 11
58118 Braunschwieg - Germany
Tel: +49 531 239 506-0
www.acto-gmbh.com
info@acto-gmbh.com
German Company

ACTO Pharma
Disinfection
Disinfectant
Hygiene

ACTO Pharma
Disinfection
Disinfectant
Hygiene



Nhãn phụ hộp 1 tuýp 30 ml
Gel chăm sóc vết thương
Actolind® w Gel

<https://trungpharm.vn>

Thành phần

Thành phần trong 100 g Gel:

+ Polyhexamethylenebiguanide

HCl: 0.1g

+ Poloxomer 188: 1.0g

+ Tá dược: Monopropylene glycol:

7.5g, Hydroxypropyl Guar: 1.5g,

Cola Lipid C (50% active): 0.5g,

Amonium Lactate: 0.125g, Nước

khử ion: 89.275g

Công dụng, chỉ định, Chống chỉ

định, tác dụng phụ, hạn chế sử

dụng, cách dùng: xem tờ hướng

dẫn có bên trong hộp.

Quy cách đóng gói

Hộp 1 tuýp 30ml

Ngày sản xuất: ngày/tháng/năm

Hạn sử dụng: tháng/năm

Số lô:

Bảo quản: nhiệt độ 5°C - 25°C,

tránh ánh nắng mặt trời

Số giấy phép lưu hành:

Xuất xứ: Cộng hòa Liên bang Đức

Nhà sản xuất: ACTO GmbH &

ACTOLIND GmbH

Địa chỉ: Büchnerstr. 11 D-38118

Braunschweig, Deutschland, Đức

Website: www.actogmbh.com

Công ty đăng ký lưu hành:

Công ty TNHH Navipharma.

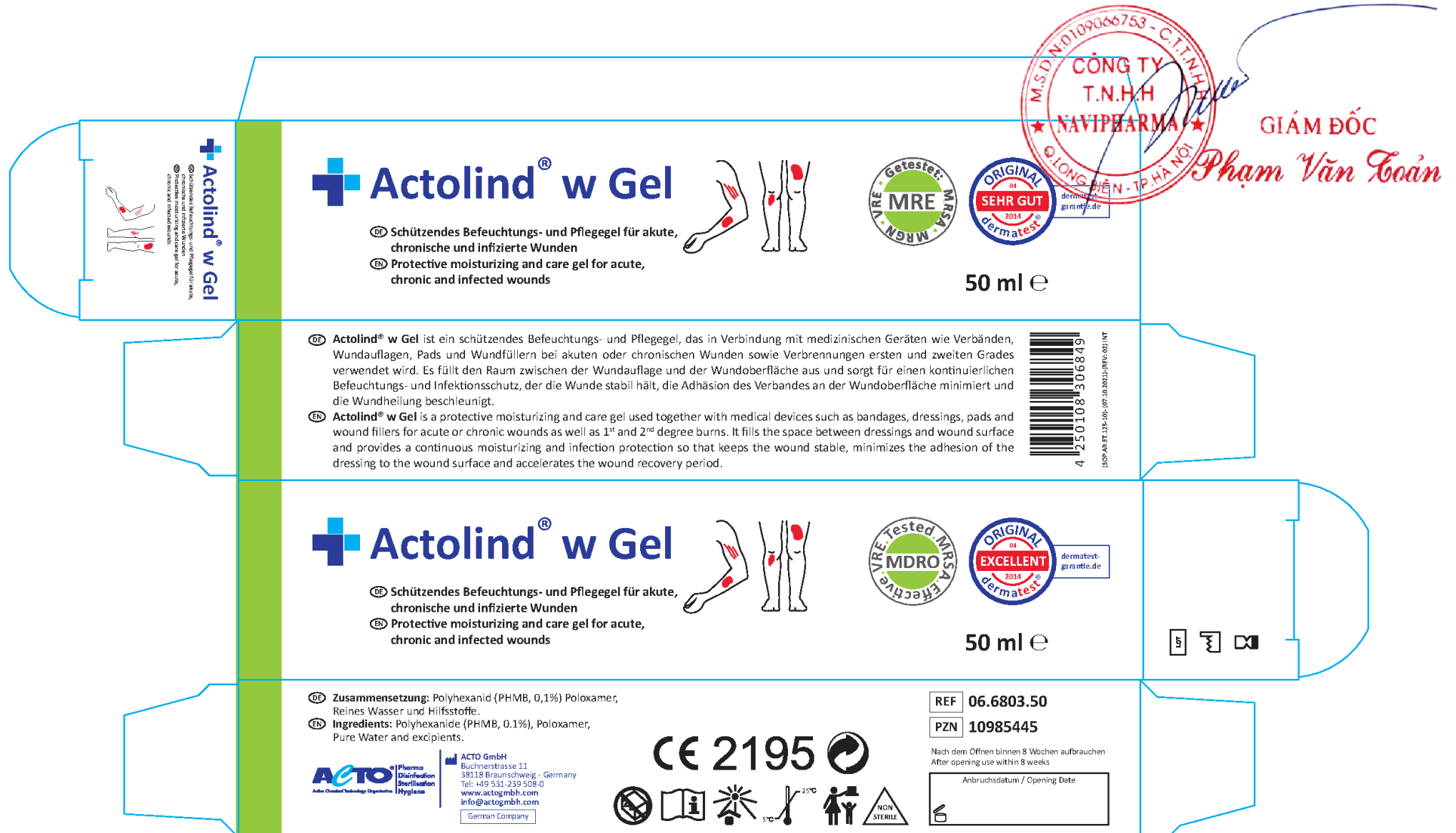
Địa chỉ: SN 6, Ngõ 161, đường Bát

khối, P. Long Biên, Q. Long Biên,

Tp. Hà Nội

Điện thoại: 024.62904905

Nhãn gốc hộp 1 tuýp 50ml



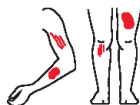
- Pantone 2736 C
- Pantone Process Cyan C
- Pantone 375 C
- Pantone 185 C

GIÁM ĐỐC

Phạm Văn Loan



- DE** Schützendes Befeuchtungs- und Pflegegel für akute, chronische und infizierte Wunden
EN Protective moisturizing and care gel for acute, chronic and infected wounds



50 ml e

- DE Zusammensetzung:** Polyhexanid (PHMB, 0,1%) Poloxamer,
Reines Wasser und Hilfsstoffe.
- EN Ingredients:** Polyhexanide (PHMB, 0.1%), Poloxamer,
Pure Water and excipients.

REF 06.6803.50

PZN 10985445

Nach dem Öffnen binnen 8 Wochen aufbrauchen
After opening use within 8 weeks

Anbruchdatum / Opening Date



ACTO GmbH
Büchnerstrasse 11
38118 Braunschweig - Germany
Tel: +49 531-239 508-0
www.actogmbh.com
info@actogmbh.com
German Company

CE 2195 

Nhận phụ hộp 1 tuýp 50ml

Gel chăm sóc vết thương

Actolind® w Gel

<https://trung>

Thành phần

Thành phần trong 100 g Gel:

+ Polyhexamethylenebiguanide

HCl: 0.1g

+ Poloxomer 188: 1.0g

+ Tá dược: Monopropylene glycol:

7.5g, Hydroxypropyl Guar: 1.5g,

Cola Lipid C (50% active): 0.5g,

Amonium Lactate: 0.125g, Nước

khử ion: 89.275g

Công dụng, chỉ định, Chống chỉ

định, tác dụng phụ, hạn chế sử

dụng, cách dùng: xem tờ hướng

dẫn có bên trong hộp.

Quy cách đóng gói

Hộp 1 tuýp 50ml

Ngày sản xuất: ngày/tháng/năm

Hạn sử dụng: tháng/năm

Số lô:

Bảo quản: nhiệt độ 5°C - 25°C,

tránh ánh nắng mặt trời

Số giấy phép lưu hành:

Xuất xứ: Cộng hòa Liên bang Đức

Nhà sản xuất: ACTO GmbH &

ACTOLIND GmbH

Địa chỉ: Büchnerstr. 11 D-38118

Braunschweig, Deutschland, Đức

Website: www.actogmbh.com

Công ty đăng ký lưu hành:

Công ty TNHH Navipharma.

Địa chỉ: SN 6, Ngõ 161, đường Bát

khối, P. Long Biên, Q. Long Biên,

Tp. Hà Nội

Điện thoại: 024.62904905

Phạm Văn Toàn



100 ml e

Actolind® w Gel is a protective moisturizing and care gel used together with medical devices such as bandages, dressings, pads and wound fillers for acute or chronic wounds as well as 1st and 2nd degree burns. It fills the space between dressings and wound surface and provides a continuous moisturizing and infection protection so that keeps the wound stable, minimizes the adhesion of the dressing to the wound surface and accelerates the wound recovery period.



100 ml e

DE Zusammensetzung: Polyhexanid (PHMB, 0,1%) Poloxamer,
Reines Wasser und Hilfsstoffe.

EN Ingredients: Polyhexanide (PHMB, 0.1%), Poloxamer,
Pure Water and excipients.



CE 2195 



REF 06.6803.100

PZN 15577550

Nach dem Öffnen binnen 8 Wochen aufbrauchen
After opening use within 8 weeks

Anbruchdatum / Opening Date

● *Pantone 185 C*

—

 Nhận phụ hộp 1 tuýp 100ml
Gel chăm sóc vết thương
Actolind® w Gel
<https://trungpharm.vn>

Thành phần

Thành phần trong 100 g Gel:

+ Polyhexamethylenebiguanide

HCl: 0.1g

+ Poloxomer 188: 1.0g

+ Tá dược: Monopropylene glycol:

7.5g, Hydroxypropyl Guar: 1.5g,

Cola Lipid C (50% active): 0.5g,

Amonium Lactate: 0.125g, Nước

khử ion: 89.275g

Công dụng, chỉ định, Chống chỉ

định, tác dụng phụ, hạn chế sử

dụng, cách dùng: xem tờ hướng

dẫn có bên trong hộp.

Quy cách đóng gói

Hộp 1 tuýp 100ml

Ngày sản xuất: ngày/tháng/năm

Hạn sử dụng: tháng/năm

Số lô:

Bảo quản: nhiệt độ 5°C - 25°C,

tránh ánh nắng mặt trời

Số giấy phép lưu hành:

Xuất xứ: Cộng hòa Liên bang Đức

Nhà sản xuất: ACTO GmbH &

ACTOLIND GmbH

Địa chỉ: Büchnerstr. 11 D-38118

Braunschweig, Deutschland, Đức

Website: www.actogmbh.com

Công ty đăng ký lưu hành:

Công ty TNHH Navipharma.

Địa chỉ: SN 6, Ngõ 161, đường Bát

khối, P. Long Biên, Q. Long Biên,

Tp. Hà Nội

Điện thoại: 024.62904905



Gel chăm sóc vết thương

Actolind® w Gel

Thành phần trong 100 g Gel:

- + Polyhexamethylenebiguanide HCl: 0.1g
- + Poloxomer 188: 1.0g
- + Tá dược:
 - Monopropylene glycol: 7.5g,
 - Hydroxypropyl Guar: 1.5g,
 - Cola Lipid C (50% active): 0.5g,
 - Amonium Lactate: 0.125g,
 - Nước khử ion: 89.275g

Công dụng:

+ Actolind® w Gel là sản phẩm bảo vệ, khử nhiễm, chăm sóc, làm ẩm, giúp mau lành vết thương và ngăn hình thành sẹo xấu, sử dụng cho vết thương cấp tính, mãn tính và vết thương nhiễm trùng cũng như bỏng độ 1 và độ 2.

+ Khi được sử dụng độc lập: Actolind® w Gel tạo thành một lớp màng bảo vệ mỏng trên vùng da sử dụng, góp phần phục hồi vết thương bằng cách ngăn chặn sự bám dính của vi sinh vật và giữ cho vết thương luôn sạch và ẩm.

+ Khi được sử dụng cùng với băng, gạc: Actolind® w Gel tạo thành một lớp màng, giữ ẩm và ngăn cản sự bám dính của băng gạc lên bề mặt vết thương, cũng như sự xâm nhập của vi khuẩn.

Chỉ định:

+ Vết thương cấp tính bị nhiễm trùng hoặc không bị nhiễm trùng (ví dụ như vết thương do phẫu thuật, chấn thương, do vết cắt, vết rách, chảy nước, dập nát, bị cắn, bị đốt, v.v.)

+ Vết thương mãn tính bị nhiễm trùng hoặc không bị nhiễm trùng (vết loét do tiểu đường, vết loét tĩnh mạch, vết thương lổm (vết thương do tì đè), v.v.),

+ Vết thương do nhiệt hoặc hóa chất bị nhiễm trùng hoặc không bị nhiễm trùng (ví dụ như bỏng độ 1 và độ 2, bỏng hóa chất, v.v.),

+ Vết thương do bức xạ

+ Các vùng đầu vào của ống thông tiết niệu

Tác dụng phụ

Actolind® w Gel chứa polyhexanide. Mặc dù không có thông báo về tác dụng phụ của Actolind® w Gel, nhưng đã có báo cáo rằng polyhexanide có thể gây ra tác dụng dị ứng hiếm gặp như: ngứa, phát ban. Rất hiếm gặp như cảm giác nóng nhẹ có thể xảy ra sau khi sử dụng

Actolind® w Gel. Tuy nhiên, cảm giác này sẽ biến mất sau vài phút.

<https://trungtamthuoc.com/>

Chống chỉ định

Không dùng Actolind® w Gel trong các trường hợp sau:

+ Trong phẫu thuật sụn hyalin, tai giữa và mắt. Nếu Actolind® w Gel tiếp xúc với sụn vô trùng, rửa ngay bằng dung dịch Ringer hoặc dung dịch nước muối sinh lý.

+ Người được biết hoặc nghi ngờ quá mẫn cảm với bất kỳ thành phần nào.

+ Bốn tháng đầu của thai kỳ

+ Trên hệ thống thần kinh trung ương.

+ Không dùng cùng với chất tẩy rửa hoạt động bề mặt, kem, enzym.

Hạn chế sử dụng

+ Trên trẻ sơ sinh: Do thiếu dữ liệu lâm sàng, tùy thuộc vào đánh giá rủi ro-lợi ích, chỉ sử dụng Actolind® w Gel dưới sự giám sát y tế chặt chẽ cho trẻ sơ sinh.

Hướng dẫn sử dụng:

Làm sạch vết thương sau đó bôi một lớp mỏng Actolind® w Gel lên bề mặt vết thương, có thể băng lại nếu cần thiết.

Quy cách đóng gói

Hộp 1 vỉ, mỗi vỉ 5 tép, 5ml/tép;

Hộp 2 vỉ, mỗi vỉ 5 tép, 5ml/tép;

Hộp 1 vỉ, mỗi vỉ 5 tép, 10ml/tép;

Hộp 1 tuýp 10ml;

Hộp 1 tuýp 30ml;

Hộp 1 tuýp 50ml;

Hộp 1 tuýp 100ml

Ngày sản xuất, hạn sử dụng, số lô: xem trên bao bì sản phẩm

Bảo quản: nhiệt độ 5°C - 25°C, tránh ánh nắng mặt trời

Số đăng ký lưu hành:

Xuất xứ: Cộng hòa Liên bang Đức

Nhà sản xuất:

ACTO GmbH & ACTOLIND GmbH

Địa chỉ: Büchnerstr. 11 D-38118 Braunschweig, Deutschland, Đức

Website: www.actogmbh.com

Công ty đăng ký lưu hành:

Công ty TNHH Navipharma

Địa chỉ: số 6, ngõ 161, Bát Khôi, Long Biên, Hà Nội

Điện thoại: 02462904905,

Hotline: 0964658650,

Website: navipharma.vn